DIKJARAZZJONI TA' PROTEZZJONI TAD-DEJTA GĦALL-PROVVEDIMENT TAD-DEJTA FOD RELATATA MAL-VIN MINN VOLKSWAGEN GROUP INFO SERVICES AG GĦALL-MARKI VOLKSWAGEN KAROZZI, VOLKSWAGEN VETTURI KUMMERĊJALI, AUDI, ŠKODA (FUNCTIONS ON DEMAND DATA [REPAIR & MAINTENANCE])

B'din id-Dikjarazzjoni ta' Protezzjoni tad-Dejta ninfurmawk dwar l-ipproċessar tad-dejta personali mill-Volkswagen Group Info Services AG għall-iskopijiet imsemmija hawnhekk.

Volkswagen Group Info Services AG hija l-interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen. Il-provvediment tad-dejta FOD relatata mal-VIN għall-vettura tiegħek, bħala s-sid jew il-kustodju tal-vettura, bl-iskop li ssir valutazzjoni korretta tad-danni u stima tal-ispejjeż tat-tiswija, isir b'mod ċentrali permezz tagħna. Dan il-provvediment tad-dejta jista' jsir direttament lil ħanut tat-tiswija, kumpanija ta' assigurazzjoni jew valutatur tad-danni magħżul minnek bħala s-sid/kustodju tal-vettura, jew permezz ta' intermedjarju/provvista ta' dejta li, f'isem il-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija ta' assigurazzjoni jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek, jirkupra din id-dejta mingħand Volkswagen Group Info Services AG.

A. Kontrollur għall-Ipproċessar tad-Data

Il-kontrollur responsabbli għall-ipproċessar tad-dejta personali (ara Punt D.) ta' din id-Dikjarazzjoni ta' Protezzjoni tad-Dejta huwa Volkswagen Group Info Services AG. Tistgħu tikkuntattjawna fl-indirizz li ġej:

Volkswagen Group Info Services AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Ġermanja

gis-support@cariad.technology

Numru tar-Reġistru Kummerċjali HRB 207876 (Qorti Distrettwali ta' Braunschweig)

Website: https://drivesomethinggreater.com/

B. Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data

L-uffiċjal tagħna għall-protezzjoni tad-data huwa disponibbli bħala persuna ta' kuntatt għall-kwistjonijiet kollha relatati mal-protezzjoni tad-data. Jekk jogħġbok ibagħtu l-mistoqsijiet tiegħek lil:

Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data ta' Volkswagen Group Info Services AG
Berliner Ring 2
38440 Wolfsburg
Ġermanja

gis-privacy@cariad.technology

C. Skop tal-Ipproċessar

Volkswagen Group Info Services AG tipprovdi ċerta dejta FOD relatata mal-VIN għal vetturi tal-marki Volkswagen Karozzi, Volkswagen Vetturi Kummerċjali, Audi u Škoda bl-iskop li ssir valutazzjoni korretta tad-danni u stima tal-ispejjeż tat-tiswija lil ħanut tat-tiswija, kumpanija ta' assigurazzjoni jew valutatur tad-danni magħżul minnek bħala s-sid jew il-kustodju tal-vettura. Huwa possibbli li l-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija ta' assigurazzjoni jew il-valutatur tad-danni

magħżul minnek jassenja intermedjarju/provvista ta' dejta biex jirkupra u jipproċessa d-dejta meħtieġa għall-valutazzjoni korretta tad-danni u/jew l-istima tal-ispejjeż tat-tiswija mingħand Volkswagen Group Info Services AG, li taġixxi bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobbiltà ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen OBJOBJ.

Volkswagen Group Info Services AG tirċievi d-dejta FOD relatata mal-VIN mill-marki tal-Grupp Volkswagen u tipprovdi din id-dejta, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, jew direttament lill-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija tal-assigurazzjoni, jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek, jew lil intermedjarju/proċessur tad-dejta li jaġixxi f'isem il-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija tal-assigurazzjoni, jew il-valutatur tad-danni mil-lat legali tal-protezzjoni tad-dejta.

D. Kategoriji tad-Data

Volkswagen Group Info Services AG tirċievi d-dejta personali li ġejja mingħand Volkswagen AG (Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg), Audi AG (Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt), u ŠKODA AUTO a.s. (tr. Václava Klementa 869, 293 01, Mladá Boleslav) u tgħaddi din id-dejta lill-intermedjarju speċifiku f'isem il-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija ta' assigurazzjoni jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek bħala s-sid tal-vettura, barra minn hekk:

1. VIN,
2. Dejta FOD (eż. ID tal-funzjoni, ID tal-istatus, data tal-attivazzjoni, data ta' skadenza, eċċ.),
3. Numru tal-kuntratt/dokumentazzjoni relatata mal-kuntratt konkluż bejnek u l-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija tal-assigurazzjoni, jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek bħala kustodju/sid tal-vettura, sabiex jiġi żgurat li d-dejta FOD tal-Volkswagen ibbażata fuq il-VIN tiġi pprovduta biss lil ħwienet tat-tiswija, kumpaniji tal-assigurazzjoni jew valutaturi tad-danni b'kuntratt validu, bl-iskop ta' valutazzjoni korretta tad-danni u stima tal-ispejjeż tat-tiswija, minn Volkswagen Group Info Services.

E. Bażijiet Legali

L-ipproċessar tad-dejta personali minn Volkswagen Group Info Services AG isir abbażi tan-neċessità għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt konkluż minnek (Artikolu 6(1)(b) tal-GDPR) għall-valutazzjoni ta' danni jew tiswija, jew għall-istima tal-ispejjeż tat-tiswija tal-vettura tiegħek mal-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija tal-assigurazzjoni, jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek bħala kustodju/sid tal-vettura.

Fil-każ ta' persuni oħra potenzjalment affettwati, l-ipproċessar isir abbażi tal-interess leġittimu skont l-Artikolu 6(1)(f) tal-GDPR, fost oħrajn derivat min-neċessità għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt konkluż minnek bħala kustodju/sid tal-vettura għall-valutazzjoni ta' danni, tiswija, jew stima tal-ispejjeż tat-tiswija tal-vettura tiegħek.

Volkswagen Group Info Services AG hija l-interfaċċa ċentrali għall-provvediment tad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen u għandha interess leġittimu li tipprovdi d-dejta li tintbagħat mill-marki tal-Grupp Volkswagen lil Volkswagen Group Info Services AG, bl-iskop ta' valutazzjoni korretta tad-danni u l-istima tal-ispejjeż tat-tiswija ta' vetturi tal-Grupp Volkswagen, permezz tad-Data Hub tagħna (https://drivesomethinggreater.com/).

F. Destinatarji tad-Data

Id-dejta tiegħek tiġi żvelata lid-destinatarji li ġejjin għall-iskopijiet definiti hawn fuq:

- Ħwienet tat-tiswija, kumpaniji tal-assigurazzjoni u/jew valutaturi tad-danni (Kontrollur responsabbli);
- Proċessur tal-ipproċessar tad-dejta tal-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija ta' assigurazzjoni jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek bħala s-sid tal-vettura (eż. intermedjarji/provvisti ta' dejta); u
- Proċessuri ta' Volkswagen Group Info Services AG.

Destinatarji oħra jew kategoriji ta' destinatarji tad-dejta personali minn Volkswagen Group Info Services AG jiġu elenkati regolarment f'dikjarazzjoni ta' protezzjoni tad-dejta aġġornata.

G. Sors tad-Data

Aħna rċevejna d-dejta tiegħek mingħand:

- Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg
- AUDI AG, Auto-Union-Str. 1, 85057 Ingolstadt,
- ŠKODA AUTO a.s., tr. Václava Klementa 869, 293 01, Mladá Boleslav riċevejna.

H. Tul ta' ħażna

Id-dejta personali msemmija hawnhekk, bħala regola ġenerali, ma tiġix maħżuna minn Volkswagen Group Info Services AG. Volkswagen Group Info Services AG tipprovdi din id-dejta, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, mill-marka rispettiva bl-iskop ta' valutazzjoni korretta tad-danni u stima tal-ispejjeż tat-tiswija, lil ħanut tat-tiswija, kumpanija tal-assigurazzjoni, jew valutatur tad-danni magħżul minnek bħala kustodju tal-vettura, b'mod tekniku. Il-provvediment tad-dejta jista' jsir permezz ta' intermedjarju/proċessur tad-dejta li, f'isem il-ħanut tat-tiswija, il-kumpanija tal-assigurazzjoni jew il-valutatur tad-danni magħżul minnek, jiġbor din id-dejta mingħand Volkswagen Group Info Services AG skont ir-rekwiżiti legali tal-protezzjoni tad-dejta. Volkswagen Group Info Services AG tittrasmetti d-dejta biss mingħajr ma taħżinha.

Minħabba obbligi ta' żamma skont il-liġijiet kummerċjali u tat-taxxa, kif ukoll għal raġunijiet ta' protezzjoni tad-dejta (obbligu ta' responsabbiltà), Volkswagen Group Info Services AG jaħżen biss b'mod sigur u li ma jistax jiġi manipulatt ir-rekord li d-dejta tal-prodott 'Functions on Demand Data [Repair & Maintenance]' (ara Punt D.) kienet ipprovduta lil riċevitur speċifiku għal VIN speċifiku, abbażi ta' kuntratt speċifiku (numru/dokumentazzjoni tal-kuntratt), mingħajr ma jaħżen id-dejta FOD estratta (ara Punt D.) nnifisha.

I. Id-Drittijiet Tiegħek

Tista' teżerċita d-drittijiet tiegħek kontra Volkswagen Group Info Services AG fi kwalunkwe ħin u mingħajr ħlas.
Aktar informazzjoni dwar kif teżerċita d-drittijiet tiegħek tista' ssibha fuq il-websajt https://drivesomethinggreater.com/legal-notice/privacy-notice/data-hub.

Dritt għall-Aċċess

Għandek id-dritt għall-aċċess, jiġifieri, li titlobna konferma dwar jekk – u jekk iva – liema dejta personali dwarek qed tiġi pproċessata u lil min ġiet trasferita liema dejta. Barra minn hekk, bħala regola, għandek id-dritt li tikseb kopja tad-dejta personali tiegħek li aħna nipproċessaw. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss fuq livell tekniku iżda ma taħżinhiex hija stess (ara Punt H.).

Dritt għall-Korrezzjoni

Għandek id-dritt titlobna li nikkoreġu kwalunkwe dejta personali mhux korretta jew mhux kompluta li tikkonċernak. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhiex hija stess (ara Punt H.).

Dritt għat-tħassir

Għandek id-dritt titlob it-tħassir tad-dejta personali tiegħek jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 17 tal-GDPR. F'dan il-każ, tista' pereżempju titlob it-tħassir ta' din id-dejta jekk ma tkunx aktar meħtieġa għall-iskopijiet li għalihom inġabret. Tista' titlob it-tħassir tad-dejta personali tiegħek jekk qed nipproċessawha abbażi tal-kunsens tiegħek u inti tirtira dak il-kunsens. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhiex hija stess (ara Punt H.).

Dritt gal restrizzjoni ta' pro'essar

Għandek id-dritt li titlob li l-ipproċessar tad-dejta tiegħek jiġi ristrett jekk ir-rekwiżiti tal-Artikolu 18 tal-GDPR jiġu ssodisfati. Dan huwa l-każ, pereżempju, jekk tiċħad il-korretezza tad-dejta personali tiegħek li qed tiġi pproċessata minna. Matul il-perjodu tal-verifika tal-eżattezza tad-dejta personali, tista' titlob ir-restrizzjoni tal-ipproċessar. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhiex hija stess (Punt H.).

Dritt għall-portabbiltà tad-data

Jekk l-ipproċessar tad-dejta jkun ibbażat fuq il-kunsens tiegħek jew it-twettiq ta' kuntratt u jsir permezz ta' proċessar awtomatizzat, għandek id-dritt li tirċievi din id-dejta personali f'format strutturat, komuni u li jista' jinqara mill-magni, kif ukoll li tittrasferiha lil kontrollur ieħor. Barra minn hekk, għandek id-dritt titlob li d-dejta personali tiġi trażmessa direttament minna lil kontrollur ieħor. Nixtiequ ninfurmawk li Volkswagen Group Info Services AG, bħala interfaċċa ċentrali għad-dejta tal-mobilità ta' diversi marki tal-Grupp Volkswagen, tittrasmetti d-dejta biss iżda ma taħżinhiex hija stess (ara Punt H.).

Dritt ta' oġġezzjoni

Jekk qed nipproċessaw dejta personali fuq il-bażi ta' interessi leġittimi, għandek id-dritt li toġġezzjona għall-ipproċessar ta' din id-dejta fi kwalunkwe ħin għal raġunijiet relatati mas-sitwazzjoni speċifika tiegħek. Jekk l-oġġezzjoni tiegħek tikkonċerna l-ipproċessar tad-dejta għal skopijiet ta' kummerċjalizzazzjoni diretta, għandek dritt ġenerali ta' oppożizzjoni li aħna se nimplimentaw mingħajr il-ħtieġa li tagħti raġunijiet.

Dritt ta' rtirar

Jekk l-ipproċessar tad-dejta jkun ibbażat fuq il-kunsens tiegħek, għandek id-dritt tirtira l-kunsens tiegħek fi kwalunkwe ħin, mingħajr ħlas u b'effett għall-futur, billi tibgħat email lil gis-support@cariad.technology.

Avviż skont l-Artikolu 11 tal-GDPR

Nixtiequ ninfurmawk li, bħala Volkswagen Group Info Services AG, f'ħafna każijiet ma nistgħux nidentifikaw lill-utenti addizzjonali ta' vettura jew lill-utenti prinċipali tagħha. Barra minn hekk,

skont l-Artikolu 11 tal-GDPR, m'aħniex obbligati li niġbru jew nipproċessaw informazzjoni addizzjonali biex nidentifikaw il-persuni affettwati.

Jekk tixtieq tinvoka d-drittijiet tiegħek magħna, irridu nivverifikaw l-istatus tiegħek bħala persuna affettwata fis-sens tal- GDPR u, jekk meħtieġ, nistgħu nitolbuk tipprovdi aktar informazzjoni. Dan iservi wkoll biex niżguraw li, meta nipprovdu dejta personali, ma nkisru l-ebda drittijiet ta' terzi.

Deċiżjonijiet Individwali Awtomatizzati

Ma jsir l-ebda teħid ta' deċiżjonijiet awtomatizzat skont l-Art. 22 tal-GDPR.

Dritt ta' appell

Għandek ukoll id-dritt li tressaq ilment ma' awtorità superviżorja dwar l-ipproċessar tad-dejta tiegħek minna. L-awtorità superviżorja kompetenti għal Volkswagen Group Info Services AG hija:

Il-Kummissarju Reġjonali għall-Protezzjoni tad-Data ta' Niedersachsen,

Prinzenstraße 5,

30159 Hannover,

poststelle@lf.niedersachsen.de.

Status Diċembru 2025